



OKRESNÁ PROKURATÚRA SPIŠSKÁ NOVÁ VES
Elektrárenská 1, 052 01 Spišská Nová Ves 1

Číslo: 1 Pv 367/24/8810-20
EEČ: 2-68-337-2026

Spišská Nová Ves 27.01.2026

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona
prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
povolanie: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

3. XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
právna forma: Nešpecifikovaná právna forma
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

4. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody:

Poškodený XXXXX v zápisnici o výsluchu poškodeného zo dňa 23.07.2025 si uplatnil nárok na náhradu škody v trestnom konaní z titulu bolestného vo výške 1573,- Eur, ktorá mu už bola vyplatená z PZP poisťovňou Kooperatíva poisťovňa, a. s. a súčasne si uplatnil v rámci vykonanej mediácie aj náhradu škody za mobilný telefón vo výške 400,- Eur.

Poškodená XXXXX si uplatnila nárok na náhradu škody z titulu bolestného v sume 9867,- Eur. Z PZP poisťovne Kooperatívy poisťovne, a. s. jej bolo uhradené bolestné v sume 9277,50 eur a za náklady spojené s liečením jej bola vyplatená suma vo výške 296,70 Eur, teda spolu jej bola vyplatená suma vo výške 9574,20 Eur. Poškodenej bolo vyplatené aj sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 10 287,- Eur. Vo všetkých nárokoch poškodenej bolo poškodenej uplatnená spoluvina za nepripútanie vo výške 25%.

Poškodený XXXXX, konateľ taxislužby, sa k trestnému konaniu nepripája a žiadnu škodu si neuplatňuje.

Poškodená spoločnosť XXXXX v zastúpení XXXXX XXXXX si neuplatnila náhradu škody za poškodenie dopravnej značky, ktorá je vo vlastníctve ŽSR, dopravná značka bola opravená obvineným na jeho vlastné náklady.

Dňa 07.01.2026 Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. si uplatnila nároky na náhradu škody za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poškodenému XXXXX vo výške 1123,06 Eur a poškodenej XXXXX vo výške 1693,07 Eur, ktoré budú hradené z PZP poisťovne Kooperatívy poisťovne, a. s.

Dňa 02.01.2026 Union zdravotná poisťovňa, a. s. si uplatnila nároky na náhradu škody za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poškodenej XXXXX (poistenec Union, a. s. od 21.10.2024 do 28.12.2024) vo výške 12 489,95 Eur.

Dňa 05.01.2026 Sociálna poisťovňa, pobočka Nitra si uplatnila nároky na náhradu škody za vyplatené dávky nemocenského poistenia za poškodenú XXXXX vo výške 665,70 Eur.

Preukázateľne bola predmetná dopravná nehoda nahlásená poisťovní – Kooperatíva poisťovňa, a. s., v ktorej bolo vozidlo v čase nehody zákonne poistené, teda bolo učinené iné opatrenie na náhradu škody v zmysle ust. § 220 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku.

Peňažná suma určená Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 600,- Eur.

Ministerstvo spravodlivosti SR, IBAN: SK75 8180 0000 0070 0014 4284, VS: 101

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
povolanie: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona s poukazom na ust. § 138 písm. h/ Tr. zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci
účastníctvo: bez účastníctva
- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci
účastníctvo: bez účastníctva

realizované policajtom 1. oddelenie vyšetrovania OKP ORPZ v Spišskej Novej Vsi pod spisovou značkou ORP-682/1-VYS-SN-2024

na tom skutkovom základe, že:

dňa 21. októbra 2024 v čase okolo 7.47 h v meste XXXXX, na ulici Odborárov, označenej ako vedľajšia cesta, viedol osobné motorové vozidlo taxi služby, továrenskej značky Toyota Corolla, evidenčného čísla XXXXX, kde pri odbočovaní vľavo na ulicu J. Fabiniho nedal prednosť z jeho ľavej strany po hlavnej ceste idúcemu osobnému motorovému vozidlu továrenskej značky BMW 525d s evidenčným číslom XXXXX ktoré viedol XXXXX, ktorý následne v jeho jazdnom pruhu prednou časťou svojho vozidla narazil do ľavej zadnej časti vozidla Toyota, pričom po zrážke vozidlo Toyota otočilo a zadnou časťou narazilo do vedľa cesty osadenej zvislej dopravnej značky, pričom došlo k zraneniu osoby poškodenej XXXXX, sediacej na zadnom sedadle vpravo vo vozidle Toyota, ktorá týmto utrpela ťažký úraz, a to zlomeninu oblúka tela krčného stavca C6 vpravo, zlomeninu trňového výbežku krčného stavca C6, zlomeninu facety C6/7 vpravo, zlomeninu bázy priečneho výbežku krčného stavca C7 vpravo, predný posun krčného stavca C7 1. stupňa, zámkový radikulámy syndróm C7, natiahnutie pravého ramena, pomliaždenie pravého predlaktia s dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní obvykle 3 mesiace, počas ktorých bola obmedzovaná v obvyklom spôsobe života, tiež došlo aj k zraneniu poškodeného XXXXX, ktorý v dôsledku zrážky utrpel ľahký úraz, a to otras mozgu a podvrtnutie krčnej chrčtice s dobou liečenia, práceneschopnosti v trvaní 3 týždňov, počas ktorých bol obmedzovaný v obvyklom spôsobe života, a takto konal v rozpore s ustanovením § 20 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Odboru kriminálnej polície Spišská Nová Ves, sp. zn. ORP-682/1-VYS-SN-2024 zo dňa 16.06.2025, bolo XXXXX vznesené obvinenie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona a iné na tom skutkovom základe, v podstate ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Uvedený skutok je právne kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, pri ktorých horná hranica trestnej sadzby neprevyšuje päť rokov a prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zákona.

Poškodený XXXXX v zápisnici o výsluchu poškodeného zo dňa 23.07.2025 si uplatnil nárok na náhradu škody v trestnom konaní z titulu bolestného vo výške 1573,- Eur, ktorá mu už bola vyplatená z PZP poisťovňou Kooperatíva poisťovňa, a. s. a súčasne si uplatnil v rámci vykonanej mediácie aj náhradu škody za mobilný telefón vo výške 400,- Eur. Poškodená XXXXX si uplatnila nárok na náhradu škody z titulu bolestného v sume 9867,- Eur. Z PZP poisťovne Kooperatívy poisťovne, a. s. jej bolo uhradené bolestné v sume 9277,50 Eur a za náklady spojené s liečením jej bola vyplatená suma vo výške 296,70 eur, teda spolu jej bola vyplatená suma vo výške 9574,20 Eur. Poškodenej bolo vyplatené aj sťaženie spoločenského uplatnenia vo výške 10 287,- Eur. Vo všetkých nárokoch poškodenej bolo poškodenej uplatnená spoluvina za nepripútanie vo výške 25%.

Poškodený XXXXX, konateľ taxislužby, sa k trestnému konaniu nepripája a žiadnu škodu si neuplatňuje.

Poškodená spoločnosť XXXXX v zastúpení XXXXX. XXXXX si neuplatnili náhradu škody za poškodenie dopravnej značky, ktorá je vo vlastníctve XXXXX dopravná značka bola opravená obvineným na jeho vlastné náklady.

Dňa 07.01.2026 Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. si uplatnila nároky na náhradu škody za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poškodenému XXXXX vo výške 1123,06 Eur a poškodenej XXXXX vo výške 1693,07 Eur, ktoré budú hradené z PZP poisťovne Kooperatívy poisťovne, a. s.

Dňa 02.01.2026 Union zdravotná poisťovňa, a. s. si uplatnila nároky na náhradu škody za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poškodenej XXXXX (poistenec Union, a. s. od 21.10.2024 do 28.12.2024) vo výške 12 489,95 Eur.

Dňa 05.01.2026 Sociálna poisťovňa, pobočka Nitra si uplatnila nároky na náhradu škody za vyplatené dávky nemocenského poistenia za poškodenú XXXXX vo výške 665,70 Eur.

Preukázateľne bola predmetná dopravná nehoda nahlásená poisťovni – Kooperatíva poisťovňa, a. s., v ktorej bolo vozidlo v čase nehody zákonne poistené, teda bolo učinené iné opatrenie na náhradu škody v zmysle ust. § 220 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku.

Skutkový stav je preukázaný najmä znaleckým posudkom z odboru doprava cestná i znaleckými posudkami z odboru zdravotníctvo a farmácia, tiež i záznamom

z dopravnej nehody, zápisnicou o obhliadke miesta dopravnej nehody, fotodokumentáciou, náčrtom a plánikom miesta dopravnej nehody.

Obvinený sa ku skutku v plnom rozsahu priznal a oľutovala ho.

Zranenia poškodených boli objektivizované znaleckými posudkami z odboru zdravotníctva a farmácia, odvetvia chirurgia a lekárskymi správami predloženými poškodenými.

Zo znaleckého posudku znalca z odboru dopravy cestnej vyplýva, že technickou príčinou dopravnej nehody bola v predmetnom prípade nesprávna technika jazdy vodiča vozidla Toyota Corolla, ev. č.: XXXXX XXXXX, a to tá skutočnosť, že pred odbočením vľavo z vedľajšej cesty na cestu hlavnú dostatočne nesledoval situáciu v cestnej premávke, z čoho vyplynul jeho kolízny vjazd na hlavnú cestu a čoho následkom bola skutočnosť, že z technického hľadiska nedal prednosť v jazde vodičovi vozidla BMW 525d vo vzťahu ku skutočnej rýchlosti jeho jazdy (45 km/h) a tiež vo vzťahu k rýchlosti jazdy najvyššej dovolenej v predmetnom úseku (50 km/h).

Obvinený XXXXX a poškodení XXXXX, XXXXX, XXXXX a splnomocnenec poškodenej spoločnosti XXXXX uzavreli dňa 09.01.2026 dohodu o zmieri, obvinený sa poškodeným ospravedlnil a svoje konanie oľutoval.

Obvinený slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný.

Dňa 09.01.2026 zložil obvinený na účet Krajskej prokuratúry v Košiciach peňažnú sumu vo výške 600,- Eur určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Ministerstvom sa rozumie Ministerstvo spravodlivosti SR, IBAN: SK75 8180 0000 0070 0014 4284, VS: 101.

Suma odovzdaná ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov vo výške 600,- Eur i vzhľadom na osobné a majetkové pomery obvineného je primeraná závažnosti spáchaného trestného činu.

Obvinený nemá záznam v registri trestov. Obcou trvalého pobytu je hodnotený všeobecne. Z evidenčnej karty vodiča i z ústrednej evidencie priestupkov vyplýva, že za posledných 5 rokov bol 2-krát postihnutý za porušenie pravidiel cestnej premávky, a to v roku 2023 bol raz postihnutý blokovou pokutou vo výške 30,- eur za porušenie pravidiel cestnej premávky (rýchlosť jazdy) a v roku 2020 tiež raz postihnutý blokovou pokutou vo výške 10,- Eur za osvetlenie vozidla.

Obvinený a poškodení s týmto spôsobom vybavenia veci vyslovili súhlas.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, okolnosti prípadu, skutočnosť, že zo strany obvineného išlo o ojedinelé konanie, nakoľko obvinený doposiaľ viedol riadny život, nemá ani záznam v registri trestov a uložená blokové pokuty boli uložené za menej závažné porušenie pravidiel cestnej premávky i s poukazom na skutočnosť, že ide taxikára, ktorý jazdí motorovým vozidlom vo zvýšenej miere i s poukazom na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný

záujem i na osobné a majetkové pomery obvineného, som dospela k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci.

Z vyššie uvedených dôvodov som rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.
(§ 215 ods. 6 trestného poriadku)

JUDr. Eva Gardošíková
prokurátorka